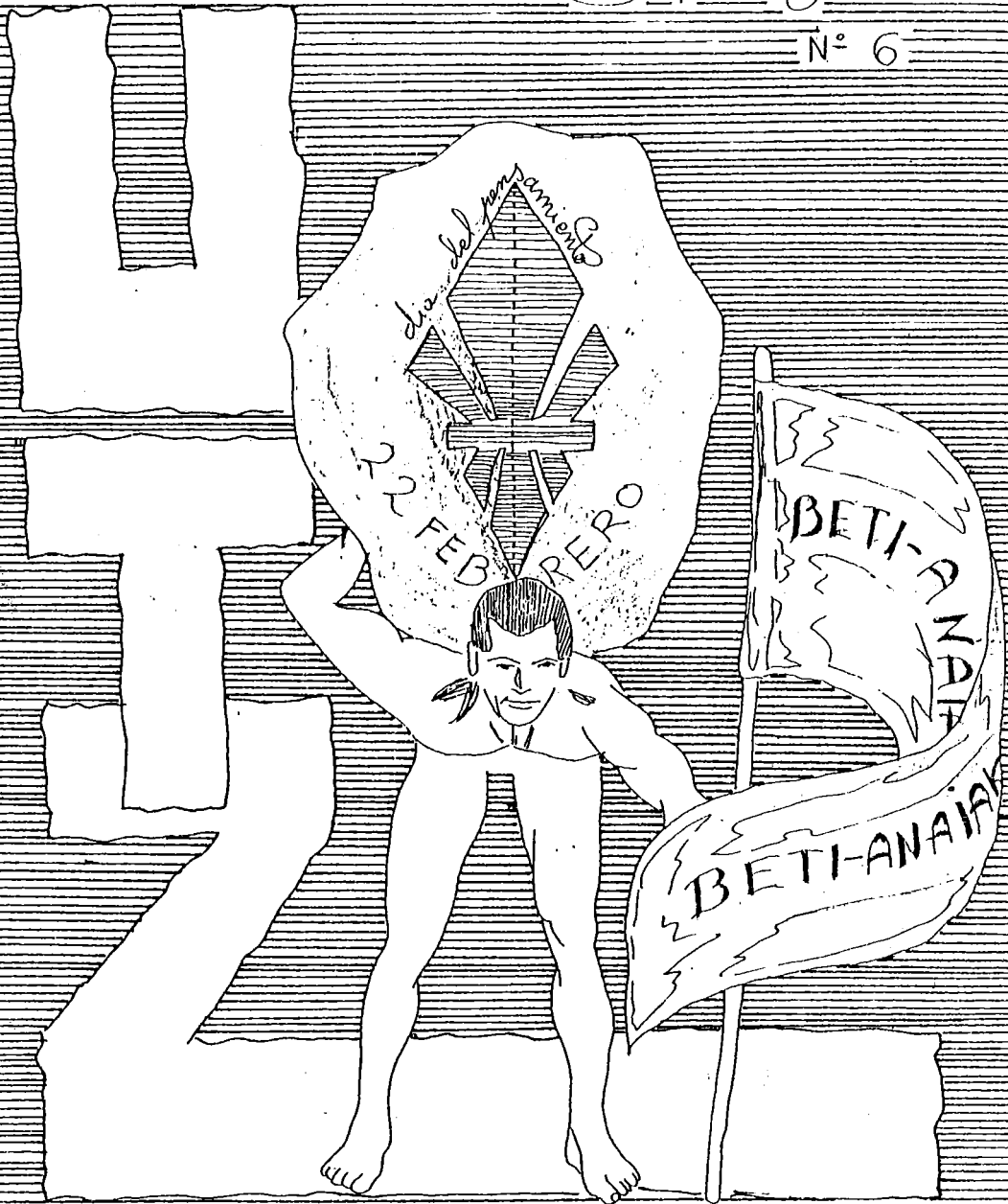


Revista informativa  
para padres y scouts.  
del grupo *Beti-Anaiak*

Nº 6



orrialdea

1  
2  
3  
4  
5  
6  
8  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

gala

índice-aurkibidea  
sarrera-editorial  
iritzia-opini3n: Mikel Aguirre  
Fachi Aguiriano  
Pepe Lázaro  
gala-temas: El pastoreo en País Vasco  
Historia de San Sebastián  
La tamborrada  
Revistas de Euskal Herria  
Lo dijeron antes que nos.  
oinarrizko euskara-euskara b3sico  
libre creaci3n-sortze bereziak  
ipuinak-cuentos: Basajunaron ipuina  
Odisea de un banquero...  
El carro; Txinoen ipuina  
El futuro ¿?  
Artzaina eta lamina  
olerkiak-poesias  
Saturrar3n-78: olerkiak-poesias  
margazkiak-dibujos  
pasatiempos-jolasaldia  
komikia-comic: 2001= una odisea espacial

/-----/



El equipo de redacci3n de uTz, en pleno trabajo

¡Yepal, estamos aquí de nuevo, metiéndoos el rollo.

Estamos muy cerca del día del pensamiento, reunión de hermandad de todos los scouts y guías.

Este año nos ha tocado prepararlo al grupo "Beti-Anaiak"; o sea, nosotros!

Este año hemos querido cambiarlo y haremos un fin de semana. El lugar donde realizarlo no está muy seguro, pero será o en Saturrarán o en Orio. Existen una serie de problemas, pero con ilusión seguro que los solucionaremos.

En cuanto a las colaboraciones, agradecemos todas, y especialmente la de una madre, por haberse atrevido a ser la primera. ¡Que no sea la última!

Redacción de uTz

Kaixol, lan honetan ari gara berriz, zuen onerako.

Pentsamenduko eguna laister datokkigu. Egun hau eskaut guztien alkartasun eguna da.

Aurten "Beti-Anaiak" taldeari -guel, alegia- ikutu zaio pentsamendu eguna antolatu eta prestatzora.

Bainan betiko formak aldatu nahiean gabilta, eta horregatik, aste bukoera bat egingo dugu. Tokia zalantzan dago; ez dakigu Saturraranen ala Orion izango den. Beti gertatzen den bezala, badira arazo batzuk, baina uste dugu piska bat ekinaz, gaineratuko ditugula.

Irakurleon laguntzari buruz, eskertzekoak iruditzen zaizkigu aurkeztu dituzuen lanak; batez ere, ama batek egin duena, lehenengoa izan dela kontutan hartuz. Ia honela jokatzan duzuen danok!

uTz taldea

Gure taldean-Equipo de redacción:

Josean Moares (TRIKI)  
Almudena Serrulla  
Ñili Porres  
Josu Lenda  
Josu Vergara  
Luna Flórez  
Agus Eizaguirre

Laguntzak-Colaboraciones:

Jin Garrido  
Maxi  
Mikel Aguirre  
Fachi Aguirriano  
Pepe Lázaro  
Miguel Larrañaga  
Santi Gurruchaga  
Jaime Castillo  
2 pioneras-1  
Marta y Claro  
Pili Lázaro

Jose de la Fuente  
Poetas y dibujantes de Saturrarán  
Ana Garde  
Pablo García  
Alvaro Sola  
Ina Serrulla



Permitirme que en estas pocas líneas os presente lo que ha sido y es mi máxima preocupación dentro del scoutismo, en los pocos años que en él he estado directamente, pues llevo dos años fuera de él, aunque sólo sea físicamente.


Me preocupa el futuro del escultismo y mucho. Yo empecé como Jefe de Pioneros con 16 años (un pionero más) y hasta los 20 años, en él he estado. Circunstancias ajenas como estudios en primer lugar y el servicio militar actualmente, me han hecho alejarme físicamente del grupo, pero continuar en relación con gente de él y estar disponible en la medida de mis limitaciones. También es cierto que mi centro de interés se ha desplazado hacia el intento de crear una Comunidad de Base, con el objetivo de madurar como adulto mi yo y mi situación, y hacerme eco de una realidad, por la cual he dejado -por ahora- de lado la labor con adolescentes, y es que durante muchos años, nos hemos dedicado a educar -o intentarlo al menos- al niño y nos hemos alivado de educarnos a nosotros mismos como adultos.

El tiempo que he pasado como jefe en el grupo me ha dado la oportunidad de ver como otros jefes han ido dejándolo por causas muy diversas: cansancio, matrimonio, servicio militar, trabajo, falta de entendimiento... causas todas ellas que me han hecho ver la falta de madurez que se tiene a esa edad. Puedo comprender que el cansancio acumulado por años de trabajo en solitario, termine por agobiar y por necesitar de un reposo, o, que por causa de falta de objetivos comunes haya quien decida separarse del grupo; esto es normal e incluso necesario. Lo que no veo normal, y es a donde quiero llegar, es que por causas como el matrimonio, el servicio militar, el haber encontrado un trabajo, se pueda ya dejar el grupo; dejarlo después de varios años de trabajo en manos de jóvenes de 16 años -como me ocurrió a mí-, se encuentran con las manos vacías sin saber cómo responder a la problemática que le puede presentar un ranger y no digamos nada la de un pionero.

Estas personas que han pasado por experiencias como el servicio militar o que han dado opciones como el buscarse un sustento o el decidir construir una familia, son los que realmente empiezan a estar capacitados para ser verdaderos educadores desde la madurez, que las opciones dadas le han exigido. Es en este momento cuando su potencia como educadores comienza realmente a dar sus frutos y es en ese momento, precisamente, cuando se abandona todo por la vida cómoda que durante varios años hemos ido criticando.

Pensar sólo por un momento el caudal de riqueza que un matrimonio podría dar un grupo, ya como individuos separados, ya como matrimonio, desde su vivión de amor de las relaciones reales entre hombre y mujer, en definitiva, desde la madurez de sus propias personas y con una opción de vida muy concreta, ¿no sería francamente genial? Entonces ¿qué pasa? ¿porqué no siguen? ¿tanegoístas somos que no queremos compartir nuestra vida con los que hemos trabajado durante tanto tiempo? ¿no será que sólo nos hemos dedicado a quemar unas horas de la semana como quien hubiera podido estar en cualquier otro sitio? No sé si esto, lo habéis pensado alguna vez, pero si no lo habéis hecho os invito a ello; de lo que pensáis y saquéis depende que el scoutismo sea una forma de VIDA que trate de hacer un hombre nuevo o que sea lo que hasta ahora: un pasatiempo hasta los 20-22 años. Por favor, si sacais algo, me gustaría saberlo. Mis señas son:

Nikel Aguirre Taberna  
CIR 15 - 3 BON - 12 CIA  
Iloya Fría (TENERIFE)



Se ha plantado el tema de la paz, tema obsesionante, y utopía con la que todos soñamos. Sin embargo, creo que la confusión en torno a este tema, alcanza cotas elevadísimas, y voy a dar mi opinión.

La paz no es la ausencia de violencia. La paz es un nuevo orden social en el que el hombre-sujeto es capaz de ser y no sólo existir. Así, se rechaza la dominación del hombre por el hombre, y el sometimiento a todo tipo de limitaciones legales. Paz es libertad y paz es fe en el hombre.

Como se ve, no soy de los que piensan que manteniendo este sistema es imposible la paz. ¿Cómo puede haber paz comportándonos como animales hedonistas? ¿Cómo puede haber paz con una cultura domesticada? ¿Cómo puede haber paz sometiendo el hombre a la estructura?... y otros tantos cómo sin respuesta.

La paz en el sistema capitalista no puede existir, son antitéticos. Se podría conseguir una tranquilidad, pero basada en nuestra anulación y aborregamiento.

En el fondo del problema de nuestro pueblo, y en el de todos, está la lucha de clases. El producto es una élite que domina "culturalmente" a una masa hambrienta de consumo. Esta puede disfrutar de cuantos medios materiales desee, en ellos está su felicidad. Esta masa existe, no es. Sin embargo, hoy se crea en la masa una corriente de liberación (equivocada o no).

En el enfrentamiento que se está produciendo, se conjugan el nacionalismo con los intereses de clase y la lucha antimperialista. Lo que rechaza estas coordenadas no merece llamarse lucha de liberación. No sería una liberación nacional pues sólo consistiría en una transferencia de amo. Por eso es necesario superar el trauma nacionalista.

A pesar de todo, debemos rechazar la lucha armada. En ella fuerzas de ocupación y de mantenimiento del "status quo" se enfrentan a activistas. Digo activistas y no revolucionarios en cuanto que se desprecia el valor que el hombre concreto posee. En el proceso dialéctico acción-reflexión ambas se dan simultáneamente para tener razón de ser. Si transformamos ese proceso en simple acción, se pierde al hombre y se convierte en activismo. Y esa es nuestra situación.

Ante ese planteamiento nuestra educación debe dirigirse a fomentar un tipo de hombre crítico e imaginativo, capaz de romper los cuantos lazos lo pretendan atar. Debemos educar en el pueblo y en el hombre. Este ser debe superar las cadenas del materialismo limitador y ser capaz de comprender y captar cuanto de hermoso y nuevo tiene el hombre. El día que el hombre crezca así, en esta educación, la paz será un hecho.

Era sólo mi opinión, pero creo que me he enrollado. Por ahora me falta la "acción", estoy en la "reflexión" y eso es un fallo, fallo que serviría para invalidar toda mi tesis. Agur.

Fachi



"Las palabras dicen menos que los ruidos,  
y los ruidos mucho menos que el silencio."

Cierto, sí. Hasta ahora no me había fijado atentamente en el contenido real de estos versos.

¿Qué son las palabras, sino meros convencionalismos? Sólo sirven para salir del paso, pero es nuestro medio de comunicación más activo. Creo que lo ideal sería que nuestra comunicación fuera interna, de cerebro a cerebro, sin actuantes externos, que lo único que hacen es vulgarizar nuestros pensamientos, entorpecerlos, enmohecer y empobrecer nuestros sentimientos, etc.

Lo que sí se puede, es transportar con palabras un sentimiento... y llegar al receptor a base de imágenes que susciten en él, otro sentimiento análogo, pero nunca igual; ésto es difícil y sólo obra de poetas. Los que no lo somos, nos tenemos que conformar con miradas, acciones o silencios. Quiero decir con esto que las palabras son incapaces, imperfectas, equívocas,...

Cada vez que oigo: "libertad", me viene una sensación parecida a la que sentiría Onassis al oír "dólar". ¿Qué indiferencial! ¿Qué huecas resultan ciertas palabras! Las han exprimido tanto que se han convertido en sucedáneo de palabras, parecido al de "justicia", "igualdad", "amor", "paz"... que unidas parecen una almohada de idioteces inservibles propias de políticos, demagogos, canciones de misa o de Juan Carlos Calderón, etc. Creo que apenas las distingo.

La famosa cuestión del diálogo "padres-hijos"; se basan en palabras, pero cada uno las emplea a su manera. Son tan subjetivas que el diálogo se desarrolla en dos esferas diferentes como para, que no haya entendimiento: Dios, moral, educación, decencia... ¿Qué generación concuerda con estos términos? Y sin embargo son las mismas palabras.

A veces creo que las religiones son conceptos simplemente.

Lo malo de todo esto es que generalmente nos justificamos por medio de palabras: "yo soy xx y cuando sea mayor seré hh..." o lo típico de Beti: "nos comprometemos a...(palabras)..." ¿Para qué todo esto, sino para tranquilizar nuestras conciencias?

Ahora dudo mucho más del grupo, que se basa en las palabras, mientras que las acciones, escadas y pobres. Para excusarnos, miramos nuestro "pasado glorioso". ¡Y no sólo es nuestro grupo! Eso es lo malo.

Nuestro verdadero "yo" se envuelve en palabras para disculparse. No digo yo que vale de palabras, no. Sólomente que las empleemos en su justa medida y le quitemos su función de "capucha".

Nuestros pensamientos nunca los podremos definir con palabras. Son mucho más que todo eso.

"Porque el pensamiento es un pájaro del espacio que, en una jaula de palabras, puede, en verdad, abrir las alas, pero es incapaz de volar" (Kahl Gibran).

Pepe Lázaro

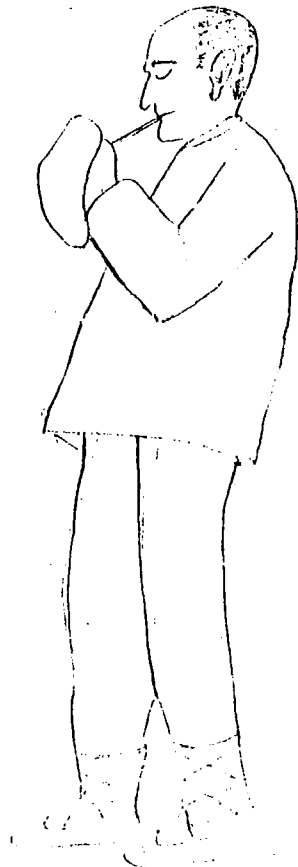
Durante generaciones, , y hasta hace bien poco tiempo, el pastoreo ha sido una de las formas de vida más tradicionales en un área muy extensa del País Vasco en general, y de Guipúzcoa en particular.

Sin duda, el desarrollo de la agricultura fue minando constantemente la vida pastoril, y muchos pueblos donde los rebaños lo habían traído todo, llegaron a abandonar por completo su dedicación a la oveja, cambiándola por el arado y la explotación de la madera. En otros valles, sin dejar de forma absoluta el ganado lanar, lo redujeron en una proporción tal, que ya prescindieron de la transhumancia, manteniendo el rebaño entre los terrenos particulares y comunes del valle o del pueblo. Se creó de esta manera una forma de vida mucho más sedentaria.

La Revolución económica y social que supuso el desarrollo de las ciudades y la industria en determinadas zonas del País, la apertura de nuevas vías de comunicación, etc., aceleraron aún más, si cabe, la gran crisis de la cultura pastoril, aunque, en estos últimos años, no dejaron de convulsionar fuertemente toda la estructura del caserío y de los pueblos agrícolas.

Hay otras razones que se pueden considerar como definitivas en la disminución de familias dependientes de la vida pastoril. Estas causas son: la carestía de los pastos de invierno, la falta de pastores o el elevado precio de la contratación, la cada vez mayor escasez de pastos, el vivir alejados de sus hogares durante varios meses del año y la permanente dedicación.

De cualquier forma hay aún pastores que se resisten al abandono de las majadas y defienden su economía en cuanto les es posible. De este modo, ésta forma de vida de transhumancia que desde el Eneolítico había constituido una de las principales fuentes de la existencia de los habitantes de nuestras montañas, ha ido quedando reducida a unos núcleos muy precisos: En Guipúzcoa, si queremos citar las áreas más importantes, debemos ceñirnos únicamente a la Sierra de A-



ralar, y el macizo de Aitzgorri. Debemos reconocer que en el resto de nuestras sierras, y siempre hablando en general, el descenso del pastoreo ha sido muy importante, cuando no total. En el macizo de Ernio, todavía queda alguna majada, y lo mismo podemos decir en Izarraitz.

Lugares antaño tan propicios para el cuidado de las ovejas como las zonas de Arno, Trimo-Irukurutzeta, Izaspi, macizo de Murumendi, y la sierra de Aguiro-Sesiarte-Andutz, han quedado reducidas, en el mejor de los casos, a un pastoreo local muy restringido.

El clima, en función directa con los pastos, ha sido el determinante principal de la trashumancia. En primavera hasta hace bien pocos años,

se podía ver marchar los rebaños hacia las altas tierras de los montes y las sierras. Luego, a finales de octubre, o durante el mes de Noviembre, el ciclo se repetía en sentido contrario, y las ovejas seguían la ruta de la costa. A la primavera siguiente el ciclo volvía a repetirse, pero todo ello influido en su adelanto o retraso sobre las fechas previstas en razón de sequías, frío, nieve, agotamiento de los pastos, etc.

Miguel Larrañaga





Con estos artículos que hoy comienzo, me propongo que todos los que leáis esta revista, sepáis y conozcáis un poco más nuestra bella ciudad, su historia y su nomenclatura y algunas anécdotas.

Como muy bien dice Ignacio Pérez-Arregui Fort, al presentar su libro "San Sebastián, historia y alma de sus calles":

"Presentar un libro es como presentar un hijo. El juicio ya no depende del autor; el lector tiene la última palabra. Si deseo que mi esfuerzo colabore a un mejor conocimiento de nuestra ciudad y su historia... Y que haga falta: grande es la ignorancia sobre el particular."

Fue don Serapio Múgica quien con su libro "Curiosidades históricas de San Sebastián" (Bilbao, 1900), comenzó esta efímera historia de obras literarias en torno a nuestra ciudad, y son ya muchos los libros que al respecto existen actualmente en nuestras librerías, y en base a ellos emprendo mi labor en este intento de conocer un poco más el lugar donde vivimos, que tan poco conocemos.

Para comenzar la historia voy a presentaros un poema latino de Avieno en su obra "Ora marítima", donde describe nuestra costa vista desde el mar.

" Avanza, luego, hacia las olas el cabo de Venus  
y el mar rodea con su fragor dos islas  
inhóspitas por lo reducido de su suelo."

Cuando Avieno habla del cabo de Venus se entiende que se refiere al promontorio de Igueldo o el de Monpás, y al hablar de dos islas se refiere a Santa Clara y a Urgull, que como se sabe, en un principio Urgull fue isla.

Hagamos un recuerdo, ya que las fechas lo exigen, del nacimiento de la fiesta de San Sebastián.

La fiesta del 20 de enero, fue en un principio religiosa. En el año 1597 asoló a nuestra ciudad una terrible peste, traída por barcos que venían a Pasajes; se requirió el servicio del cirujano maese Juan de Lortia, el cual recibiría a cambio una paga de diez ducados diarios y una casa con tres camas; el maese junto con su hijo y criado tenía la obligación de asistir a aquellos que estuvieran apestados, así como de desinfectar las casas y ropas; Juan de Lortia recibiría la suma de 600 ducados en caso de que su mujer muriese durante su estancia en Donostia. La isla de Santa Clara fue donde se estableció el lazareto para tratar a los enfermos.

La fe de todos los vecinos junto a los sacros llegados lograron vencer la epidemia.

Fue entonces cuando el pueblo donostiarra decidió festejar, anualmente, el día de San Sebastián, ayunando la víspera y celebrando una procesión, a perpetuidad, con la reliquia del santo, consistente en un trozo de brazo, conservado en una capilla especial de la iglesia de Santa María, desde intramuros hasta la iglesia de San Sebastián en el antiguo junto al convento de dominicas donde poco más tarde, estaría Catalina de Erauso, la "monja

alférez".

En 1813, como consecuencia de la destrucción de San Sebastián, fue robada la reliquia del santo, destrozada a tiros su estatua en la fachada de Santa María y acuchillado el cuadro del altar mayor, que fue sustituido por otro de Luis Boccia realizado en San Telmo en 1819.

La reliquia fue devuelta gracias a las rápidas gestiones realizadas por el regidor Sagasti. Años más tarde, volvió a perderse la reliquia del santo como consecuencia de una nueva guerra, sin saberse ya nada más de ella.

Luego, como consecuencia de las inclemencias meteorológicas de la época en que se celebra la fiesta de San Sebastián, el ayuntamiento donostiarra decidió suspender la procesión, y realizar sólo una misa en Santa María a la cual asiste la corporación municipal, hasta nuestros días.

Comencemos nuestra historia situando a San Sebastián:

43° 19' de latitud septentrional

1° 41' 30" de longitud este del meridiano de Madrid.

Su historia comienza en las cuevas de "Aitzbitarte". Pero es en 1014 cuando aparece en la historia ese primitivo lugar. En un principio los primeros pobladores de Içurun (Donostia) fueron vagando tímidamente por los alrededores de nuestra ciudad actual, asomándose por el valle de Añorga, Ibaeta e Igara, hasta buscar su bendición en un pequeño templo dedicado a San Sebastián Mártir. Haciendo un paréntesis en toda la historia anterior a 1014 y parte de la posterior, nos trasladamos ahora a Navarra durante el reinado de Sancho el mayor, el cual abandonó en manos del monasterio de Leire -aceptando su abad Sancho y obispo de Pamplona- el monasterio de San Sebastián, en el Valle de Hernani. En dicho documento de concesión a Leire, "en los términos de Hernani, a la orilla del mar, un monasterio que se dice de San Sebastián", y añade, quizá la parte interpolada, "con su villa, a la que los antiguos llaman Içurun". Esta interpolación ha sido el fruto de estudios meticolosos realizados desde hace siglos que confirman que en el documento inicial se hizo más trade una interpolación.

Con respecto al fuero de San Sebastián, se conocen dos manuscritos medievales, aunque tardíos: uno de 1426 y otro de 1474, existen otros más posteriores de los siglos XVII y XVIII.

En estos fueros se destaca principalmente los derechos marinos, que por motivos geográficos, son concedidos a nuestra ciudad.

Tras esta breve pasada o recuerdo del nacimiento de Donostia, nos trasladamos, dando un gran salto, a finales del siglo XIX. Este salto no es por querer desconocer esta época, sino porque desde finales del XIX hasta nuestros días es más interesante y está más cerca de nuestra realidad.

En el próximo número hablaré del derribo de las murallas y de los primeros pasos de la "bella época" donostiarra.

FIN DE LOS CAPITULOS 1º Y 2º

Santi Gurruchaga



Este número de la revista uTz saldrá en fechas posteriores al día de San Sebastián; de todas formas, aunque esté un poco desfasado temporalmente, es muy interesante pues nos introduce en lo más hondo del ser donostiarra con una fiesta tan particular como es la tamborrada.

Como donostiarra y josemaritarra que soy me causa una gran impresión el escribir sobre esto y dar a conocer algo más de nuestro txoko, que como scouts que somos no debemos olvidar ni apartar.

ORIGENES.- La tamborrada no se originó en un año y día como hecho concreto sino que, nacida espontáneamente del pueblo, fue tomando cuerpo por sí sola, concluyendo, con el paso del tiempo, por ser lo que ni remotamente pensaron sería quienes la crearon. La fiesta donostiarra de y para los donostiarras. En la actualidad, la tamborrada ha adquirido una personalidad y significado propio, resultando una especie de termómetro que marca la temperatura festiva del pueblo.

Hay muchas versiones sobre el origen pero casi todas se parecen; voy a narrar la que creo conjunta a todas.

En la fuente de Cañoyetan (Calle Trinidad, hoy 31 de agosto), militares y paisanos se juntaban para recoger el agua. Empleaban para transportar el agua unos barriles largos, estrechos y ventruados por una parte media. Sentados sobre este y tamborileando sobre el círculo del barril, silbando canciones populares surgió la diana del día de Sn.Sn. Un año muy de madrugada, todos reunidos trataron de conmemorar de algún modo el día de su patrono y comenzaron a dar una serenata a los vecinos. Militares y gentes adheridas al jolgorio arganzaron una animada kalegira en la que predominaba el ruido del acompañamiento de los barriles, quedando constituida la primera tamborrada.

Se sitúa el 1<sup>er</sup> año de tamborrada en 1836.

El barril o tambor mayor era, en todas las ocasiones, un hombre fuerte y popular, característico del buen humor donostiarra. Las primeras piezas que se ejecutaron fueron "Urre Pepito", "Pasatolero" y "Iriyarena".

Marchas de Sn. Sn.: La música es de Raimundo Sarriegui, famoso músico donostiarra. La letra es la que ganó un concurso de letras para la música compuesta por Sarriegui.

#### LETRA PUBLICADA EN 1905:

Sebastian bakarra da zeruban  
 rau, rau, rau.  
 Donosti bakarra da munduban  
 rau, rau, rau.  
 Zer santuba ta  
 zer erriya ta  
 ez dago a mundu guztiyan  
 rau, rau, rau.  
 Iruchuloko  
 Gaztelupeko  
 Joshe Mari zaretagazte  
 " " " " " " "  
 Kaleri kale  
 danborra joaz

umore ona banatzen dijoaz  
 rau, rau, rau.

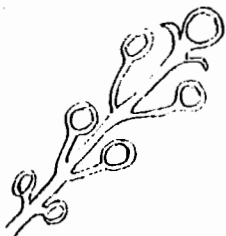
San Sebastián  
 tarrapatán  
 mucho ruido  
 mucho pan  
 nun da sagardua  
 ikaz kalean  
 kalian?  
 Ez, gizone, ez,  
 kupélian.

Luma Flórez



Hoy vamos a hablar de las dos revistas: EGAN y EUZKO GOGOA.

**EGAN:** es publicada en San Sebastián como suplemento literario del "Boletín de amigos del País". Se fundó en 1948 y ha sido bilingüe hasta 1954, en que, bajo la dirección del seminarario Julio de Urquijo, pasa a ser escrita en euskera. Por estos años la revista adquiere una nueva vitalidad gracias a la labor del trío director: L. Mitxelena, A. Irigaray, A. Arrue. Revista inicialmente bimensual, hoy ha perdido ritmo.



A partir de 1954, ha sido durante varios años la revista literaria vasca de más prestigio, recogiendo en sus páginas las colaboraciones de prácticamente todas las plumas literarias. En sus páginas tienen cabida desde la gastronomía, pasando por las críticas cinematográficas, hasta el teatro y la poesía. Cabe destacar la sección editorial de Adiskide Berri, el Naas-Naas de apat-Etzebarhe, el Jan-danak de A. Arrue, las críticas cinematográficas del mismo Mitxelena, así como de las colaboraciones de J. San Martín, G. Aresti, J. Etxaide, L. Villasante, A. Valverde, E. Erkiaga, y de otros muchos.

**EUZKO GOGOA:** es la primera publicación periódica monolingüe vasca de la postguerra. Revista trimestral, escrita únicamente en euskera, aparece en el exilio de Guatemala, en 1950. Es obra de los exiliados intelectuales vascos de la guerra del 36. En 1956, Euzko Gogoa se traslada con su fundador Jokin Zaitegi, al País Vasco Continental; a Biarritz. Desapareció en 1959. Su fundador y director durante los nueve años de vida, es un hombre de sólida cultura clásica, formado con los jesuitas, como Nicolás Ormaetxea "Orixe" y Andina Ibañagabeitia, discípulos los tres de Olabide..

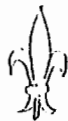


Euzko Gogoa, por su espíritu abierto y conciliador, recoge en sus páginas las plumas más inquietas de la postguerra. En esta revista se entrena escritores jóvenes como S. Mitxelena, J. San Martín, G. Aresti, D. Peillon, J. Mirande, J. Etxaide, Txillardegui, etc...

En el próximo número comentaremos las siguientes revistas:

**ELHUYAR:** Nació en 1974 fue fundada en Donosti por el grupo Elhuyar del EKT...

**ZERUKO ARGIA:** Nacida en Pamplona en 1919, es el semanario vasco de mayor difusión...



Triki



"El sabio lee libros y también  
la vida misma"

Lin Yutang

"En media hora de juego podemos  
saber más de una persona que en  
un año de conversación"

Platón

"La risa es el sol que ahuyenta  
el invierno del rostro humano"

Víctor Hugo

"Quien nunca pregunta lo sabe todo  
o no sabe nada"

M.S.F.

"No son las altivas velas la que  
impulsan la nave, sino el viento  
invisible"

W.M.D.

"No vemos las cosas como son sino  
como somos"

H.M.T.

"Las máquinas en general duran  
más sano fuera por el roce... y  
esto también se aplica a la gente"

F.A.C.

"El alma no tendría arco iris si los  
ojos no tendrían lágrimas".

J.V.C.

"Para tener más hay que desear menos"

T.T.

"Si comprendes que hoy no sabes tanto  
como ayer creías saber, hoy ya sabes  
más"

B.P.C.

"Hay dos maneras de difundir la  
luz: ser la vela que la emite o  
el espejo que la refleja"

E.W.

"Bienaventurados los que no tienen na-  
da que decir y se callan"

James Russell Lowell

"Se tarda menos en hacer una cosa  
bien que en explicar porqué la hi-  
cimos mal"

Henry W. Longfellow

"Si desea decir la última palabra en  
una disputa, pruebe con estas: "creo  
que usted tiene razón"."

Funny Funny World

"No hay razón tan pobre que no  
pueda disfrutar de la libertad  
de palabra"

D.P.M.

PINTTO HONDAITZAN

Gaur alai eta pozik jeiki da gure laguna Pinto. Begi bat ireki du eta argia ikusi duenean, beste begia ireki du. Jordi esnatu da ere bai eta biok elkar gosaltzera joan dira. Pinttok esnea edan du eta Jordik bi arraultz jan du. Jordik galdetu dio Pinttori:

- "Zer moduz lo egin dudu?"

- "Guau"

- "Ondo, e? Nik ore bai. Gaur nora joango gara?"

- ....

- "Ez dakizu nora joan? Nik hondartzara joan nahi dut. Konforme ahal zaude?"

Pinto baietz esan du buztana gora-behera mugitzen. Jordik bere amari musu bat eman dio, eta laisterka etxetik atera dira. Autobusez joan dira hondartzara. Hamaika pezeta balio du xartela bakoitzak, baina Pinttok, zakurra delako, hogei pezeta ordaindu ditu. Donostia erditik pasa dira eta hondartzara iritsi dira. Laisterka jetxi dira kalera eta han saltoka hasi dira. Jende asko dago hondartzan. Eguzkiak bero haundia ematen du, eta jendeak oso jantzi gutxi du. Pinto haur txikiekin jolasten ari da. Mutil batek esan du:

- "Zer polita da zakur hau" eta karamelo bat eman dio.

- "Bai, egia da. Oso polita da" esan du beste mutil batek.

- "Honelako zakur bat erosi nahi dut, baina ez dut dirurik".

- "Berdin da. Nere aitari eskatuko diot ditua zakurra erosteko".

- "Oso ondo! Hurrela, beste lagun bat izango dugu."

Pinto elkarrizketa entzun du, eta amaitu dutenean, "guau" egiten hasi da gelditu gabe. Jordik patatak erosi ditu, eta hondartzara jetxi dira. Jantziak kendu, eta izipli-zaplal, urara. Bainatu dira eta asko jolastu dute baloi batekin. Patatak jan dituzte gosea kentzeko. Gero, hondartzatik joan dira, eta autobusez etxera iritsi dira bazkaltzera.

hondartza = playa  
ireki = abrir  
esnatu = despertar  
edan = beber  
jan = comer  
buztana = rabo  
laisterka = corriendo  
bero = calor, caliente  
jantzi = vestido  
erosi = comprar  
elkarrizketa = diálogo  
amaitu = terminar  
entzun = oír  
gelditu = parar





"La obligación de producir, anula la pasión de crear"

Estas palabras primero las creamos y luego decidimos darlas.

### Poesía

#### Rehúso

Rehúso mi nacionalidad y ciudadanía impuesta y me declaro: "ciudadano de la vida, de la tierra".

Rehúso pertenecer a un Estado impuesto, obedecer a un Gobierno y unas Leyes y me declaro: "libre servidor de mi conciencia".

Rehúso pertenecer a partidos políticos, grupos, sociedades, sindicatos... y me declaro "objeto por mi conciencia, por la paz, por una vida no-violenta".

Rehúso pertenecer a una religión impuesta, la cristiana o católica u otra cualquiera y me declaro: "creyente del sentido de la vida".

Rehúso un número de Carnet de Identidad impuesto y me declaro "ser humano, sin más señas de identidad que mi conciencia".

Y también rehúso todo aquello que destruye naturaleza: ciudades, máquinas, ~~energía~~ nuclear, etc.




#### El mar

"En un día triste, mientras miramos al mar".

(En el puerto).- El ruido del agua choca y explota, revienta contra sí misma. Se oye un perro enfurecido; se ve una gaviota volando; rasgando el cielo; a la vez se siente un pertinaz viento que no cesa de empujar un velero a estrellarse contra las piedras del protegido y amurallado puerto.

Un velero llega transportando agua, ellos creen que algo ha fallado, pero el mar ha querido hacer un regalo. Y qué mejor regalo que darse él mismo mismo?

-En un día txorra y triste a la vez-



/28-XII-78/

2 pioneras-1

"L'homme gardait au fond des yeux le reflet de toutes les sources merveilleuses où il avait bu". (Miller)

Kastak azaltzeko txinoek hurrengo ipuina kontatzen dute:

"Munduko hasieran Jaungoikoak gauzak egin zituen: zerua, itsasoa, natura... Bukatu zuenean, haitz gorrian eserita zegoen, bere lana ikusten. Dat batean, esan zuen:

- Epa! Hobeena ahaztu zait. Lan honen erregea geratzen zait. Bere izena "gizona" izango da baina... nola asmatuko dut? Al Badakit! ESPASA HÖMEN daukat. Ia ba; g, ga, g... gizon, ea, "gizona egiteko hartzen dira..."

Jaungoikoak irakurri zuen gizon egiteko behar ziren gauzak. Gero IöMia hartuz gizairudi bat egin zuen..

- Oso ongi dago -esan zuen.

Luziferen labera jetsi zen eta esan zion:

- Utz nazazu lasai, lanegin behar dut.

Bere gizairudia labean sartu zuen, baina ez zekien zenbat denbora barnuan eduki; horregatik atera zuenean erreta zegoen.

- Haju ez da nahi dudan gizona; botako dut.

Eta horrela jaio zen gizon beltza.

- Beste bat egingo dut baina denbora gutxiago edukiko dut. Hurrengo gizona oso zuria atera zen.

- Orain badakit: ez gutxi, baina ez gehiegi. Azken gizairudia hobeena izango da.-Eta Jaungoikoa bere lana labean sartu zuen. Azken gizona horia zen.

-Ederki, badut nere gizona.

Horregatik, txinoek kasta horia onena dela kontatzen dute.

Pablo García

ESTE CUENTO ESTA DEDICADO  
A LOS QUE SE HAN MANTENIDO  
EN SU AVESDO



En lo que debió ser la cuadra, habitaba un carro. Un carro muy viejo, que había dejado pasar la vitalidad de los años mozos. Era grande, construido en roble, mohoso ya por la inactividad y la apatía. Aunque de formas toscas, daba un no sé qué de lejana agilidad. Piel oscura, arrugada por el paso de los años.

Las grandes ruedas, herederas de saminos que otros después recorrerán, descansaban pesadamente sobre el heno. Gran número de radios, habrán preferido abandonarlo a pasar el resto de sus días en ese oscuro, húmedo retiro.

La carcoma había hecho su trabajo. Uno de los flancos se apoyaba sobre el otro, que aún reflejaba parte de su antiguo vigor.

Sí, aquél viejo carro inspiraba compasión, pero infundía también un gran respeto. Respeto a lo vivido, respeto a lo trabajado.

Miguel Larrañaga





Karai batean, orain dela denbora asko, basajun bat bizi zen mendiko hartazuloan.

Mendi azpian, herrian, kristauak bizi ziren.

Basajaunak bere hartzuloan izugarrizko gari pilak zituen, baina kristauak ez zuten garia egiteko Hazirik.

Orduan, Martin Txikik esan zien kristauei: "Ez zaitzete kezkatu; joango naiz ni basajaunaren hartzulora eta hazia kenduko diot". Martin Txiki bota haundi eta luze batzuk jantzita hara igo zen, basajaunaren hartzuloa. Han karraisika, deitu zion basajaunari: "Basajaun! Martin Txiki naiz, hemen nago. Zuk baino saltorik haundiagoa egin baietz!" "Ba...Ba...!" erantzun zion Basajaunak, "Zuk baino haundiagoa egiten dut nik" "Jarri gari pila haundi bat" esan zion Martin Txikik "eta ikusiko dugu". Gari pila haundi bat jarri zuten eta lehenengo basajaunak saltatu zuen eta esan zion Martin Txikiri: "Orain salta zuk ia pasatzen duzun". Martin Txiki ere hasi zen, baina pila erdian erori zen eta orduan bere bota haundiak gariz bete zitzaizkion eta laisterka joan zen mendian zehar.

Eta esan zion basajaunari: "Al Basajaun! Zuk buru haundia duzu baina ez zara zuhur! Nik hazia kendu dizut, konaturatu gabe!"

Maxi

CAPITULO 1º:

Dormida en el lecho, soñaba con encontrar su rubí mahometano en un cofre de cristal.

De pronto, un fuerte ruido lo despertó. La ventana se había abierto a causa del temporal. Ahora golpeaba violentamente contra la pared. Una ola de areniscas y hojas secas llegó junto con la ráfaga de viento que inundó la habitación. La lámpara rosa cayó precipitadamente.

Ella se levantó apresurada. Se dispuso a cerrar la ventana, pero no lo hizo. El agua le azotaba la cara. Miraba a un lugar, intrigada.

Sí, allí, al fondo, estaba el faro, escuchando la luz alrededor suyo. La oscuridad a la derecha era intensa. Dirigió la mirada al pueblo. Algún farol seguía encendido, iluminando unos metros de calle.

Por fin cerró la ventana, echando el cerrojo.

Pero no se acostó. Completamente a oscuras, se sentó en su sillón. Así estuvo hasta que amaneció. Cuando llegó el alba se miró en el espejo. Negro, ¿Qué es esto? ¿Quién era esa criatura que se reflejaba en el espejo?

Comió una gominola y se fue.

CAPITULO 2º:

¿Dónde iría con aquella cara? ¿Qué le diría la gente tras haber dicho antes que nunca nadie podría superar su fealdad? Decidió esconder su identidad tras una bolsa de papel, pero cuál no sería su sorpresa al encontrarse un hombrecillo en la cómoda del tocador que le dijo:

-¿Qué quiere?

Y ella respondió sin vacilar:

- Un tinto, gracias.

En ese momento entró M<sup>rs</sup>. Dawson, que con una mirada helada dijo:

- ¿Alguien vió a mi chico?

La muchacha, ruborizada, se volvió mirando para disimular el tapiz floreado de la pared.

- ¿Porqué escondes el rostro?-Replicó M<sup>rs</sup>. Dawson.

- Es que... es que me pareció oír unas suaves notas de trombón a mi espalda- dijo como una débil excusa.

-¿No lo oye? otra vez suena- Añadió la muchacha sobresaltada.

- No, si soy yo que me estoy sonando los mocos;-admitió tímidamente el hombrecillo, que continuaba metido en el bote de crema Pond's..

- ¡Guarrol! -dijo ella- ¡Me estás poniendo la crema hecha a unos zorros!- Antes de que el hombrecillo pudiera decir más se abrió de nuevo la ventana y el viento se llevó a los tres.

Charo y Marta (pioneras-1)



El camino era muy largo, muy duro y, la oscuridad lo inundaba. ¿Qué es lo que había allí lejos que él no podía divisar?, ¿Qué le esperaba tras esa gran cortina negruzca? La vida iba pasando, los días no se paraban. Unas veces tristes... otras veces alegres... pero ¿quién era él? ¿para qué servía? La sociedad le imponía unas formas de comportamiento, él las aceptaba pero, le eran desagradables. Y sus amigos, ¿dónde estaban?, sabía sus nombres, sus domicilios, sus gustos y, sin embargo qué paredes lo envolvían, qué sueños lo hacían diferente de todos los demás. ¿Porqué al escuchar, no comprendía, al hablar no se explicaba? ¿Porqué su interior también estaba oscuro, retorcido? Cada día al mirarse al espejo había una cara diferente, unas veces un rostro envejecido; otras aparecía la de un niño.

El reloj seguía sonando, ¿porqué no te callas? - gritó - no ves que todavía no he decidido lo que voy a hacer mañana? Sin embargo, la respuesta sólo fue un tic-tac acompañado de una mirada burlesca.

Siempre hacía lo mismo.

Detuvo sus pasos un momento, dejando que el reloj siguiera y, recordó cómo había forjado sus ideas, había formado sus ilusiones, había madurado sus pensamientos, había creado unos ideales. Y ahora, sin saber porqué, de repente, todo se había derrumbado... había vuelto a nacer, pero sin tener nada, ni padres ni hermanos, nada.

De nuevo empezaba la lucha, el largo caminar hacia algo, no sabía dónde estaba, que era; pero, sin duda alguna, existía, envuelto en nubes de humo, entre el carbón de una mirada... sólo tenía que escarbar, allí, en el negro horizonte, en el oscuro infinito.

Dondeti, 15-I-79

Pili Lázaro



Egun batean artzain bat artaldearekin joan zen mendira. Leku oso polita aurkitu zuen. Arkaitz handian eseri zen. Arratsaldeko laminak ederrak ikusi zituen hibai inguruan. Laminak eta artzaina hitzegiten hasi ziren eta danak haizean dantza egin zuten.

Artzainari lamina bat gustatu zitzaion eta alkar joan ziren artzainaren etxera. Artzaina laminarekin ezkontzeko hitza eman zion eta laminak behatz txikian eratzun bat ipini zion.

Artzaina oso pozik joan zen bere etxera eta amari esan zion:

ARTZAINA: "Ama, gaur neska bat aurkitu dut, oso eder eta loraina; eta alkarrekin ezkondu nahi dugu."

ANA: "Non bizi da neska hori?"

ARTZAINA: "Nik ez dakit. Basoan ikusi dut."

Amari ez zitzaion lamina gustatu. Ama eta artzaina joan ziren apaizarengana.

Apaizak artzainari konseju bat eman zion:

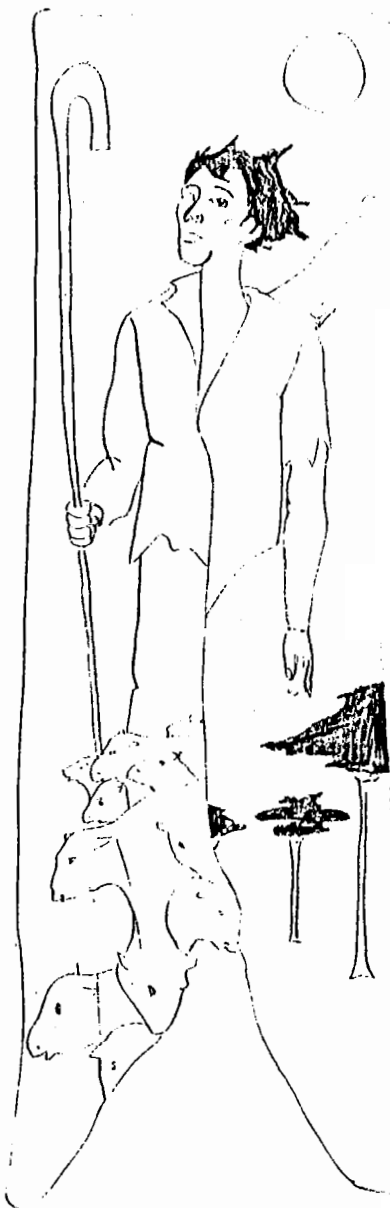
APAIZA: "Ondo begira nolakoak ditu hankak neska horrek"

Artzaina, hurrengo egunean laminarengana joan zen eta hankak ikusi zituen. Arratsaldean apaizarengana joan zen, eta hau esan zion:

ARTZAINA: "Ahateko hankak ditu"

APAIZA: "Zure neska lamina da. Mutil, emaziozu eratzuna"

Artzaina joan zen mendira eta lamina aurkitu zuenean eratzuna eman nahi zion baino ezin zuen atera. Orduan artzainak behatza moztu zuen eratzunarekin eta laminari bota zion. Artzaina korrika joan zen etxera baino lamina bere atzetik joan zen. Gauean artzaina ohera sartu zen eta esaten ohi



da ez zela inoiz jeiki.  
Ana Garde

2 tíos//una titi (Imanol)

I

tres, sí  
tres...  
redondo, blanco, feo, muerto,  
es...  
no...no,  
viene...  
coje... es... él... no...  
feo...

II

Pesa frío... hablan...  
me cojen...es rota, entra, no... sale  
grita, se va, quizá...  
¡Qué!...no sé... ruido, más...más...más...  
ya... no pasa... a mí,  
un día, negro, suave, se va, no,...  
por favor... yo... no,puedo,  
no... ¡ya!... no...  
un día antes.. pero oscureció  
y ya no... no... no sé porqué  
pero no volverá.

Jose (Dedicada a Pepe)

Aquí se cruza la historia

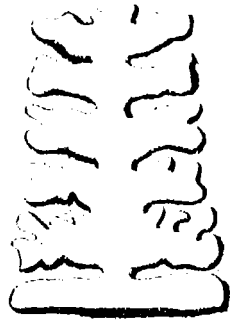
Aquí se cruza la historia  
versos que dieron a la vida  
a mis recuerdos mi vida  
por mis sueños mi memoria

han sido de la niebla y  
de la noche las estrellas  
unas menos otras bellas  
unas lejanas o más cerca

Los sueños del venidero  
fueron por los sueños del  
recuerdo el genio y las ganas

Esperanza del lucero  
donde cruzaron Caín y Abel  
desnudos como cruzan la mañana.

Ina



Siguiendo a lo comenzado en el anterior número, os presentamos más poesías y dibujos. Hemen dituzue beste zenbait lantxo Zuen onerako har dezazuen.

Y vamos al campa  
que no, está en la campa  
Al mar los jefes  
que se vayan con los peces  
Viva rangers con pantalones  
Wangler.

Si queremos los destronaremos  
OSCAR (no se lee bien)

La amistad verdadera  
es de amigos una cantera  
Es la vida en amistad  
la más bonita libertad  
Canta oh hermano  
mientras me das tu mano  
Un amigo en la vida  
Las penas del día te aparta  
Vive en la amistad  
y algún día alcanzarás la libertad

Hau zer da?  
Laguna da.

ANONIMO

Querido Jin:  
Brujillo de pacotilla  
te comes una tortilla  
sentadito en una silla  
y ahora va  
Antes de ir en un tranvía  
te recito una poesía  
pues me lo ha mandado tu tía.  
Adios Jin  
yo me voy en el tranvía  
te recité la poesía  
vete y díselo a tu tía

ANDRES (ranger)

Voy a la mañana  
con mi camisón  
Oul Rock!  
Cojo mi mochila  
y me voy de campamentón  
Oul Yel

A mi amigo Jin  
OSKAR (pionero)

Como Jin es cojonudo  
voy yo y le hago un nudo.  
Como Jin es una bruja  
voy yule pincho con la aguja.

PATXI (pionero)

Itsasoan ondó nago  
eta lurrean ere bai  
Lurrean zugaitz asko daude  
eta neri zugaitzak asko  
gustatzen zaizkit,  
Lurra polita da  
Lurra ederra da  
Nik guztiakin pozik nago.

MIRENXU (pionera)

Rapasin, el  
brujo pirulin  
se llama JIN  
Rapasin sí  
Jin ese es el  
brujo pirulin  
el más malo  
de los brujos  
de la conchinchin  
china.

ANONIMO

Quiero ser libre como  
el canguro y limpio  
como la paloma

Quiero vivir la libertad  
como un pájaro solitario  
Esto y cansado de andar  
y necesito una silla

ANONIMO

Su maravilloso pelo dulce  
y suave que cae sobre sus  
delicados hombros...  
es siempre tan caluroso...

Y esa escoba de mimbre  
de calidad, de buena y fina  
paja sobre su hombro  
tan catxondo y  
la melodía y su hermosura  
hacen toda la armonía  
de su camaradería.  
Ipuff!

ARANTXA (pionera)



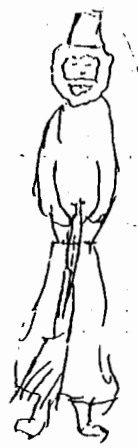
IRENE (pionera)



YOLANDA (pionera)



ANDRES (ranger)



EDORTA (ranger)



FERNANDO MUGICA (ranger)

CRUCIGRAMA 2

- A.- Asolan, debastan. Simb. del masurio.  
 B.- No pertenece. Universidad de Guipúzcoa (pl.)  
 C.- Forma, compostura (pl.)  
 D.- Quitará el vello con algo cortante. Uno de los mosqueteros.  
 E.- Porción de tierra. Trozos pequeños de granito.  
 F.- Actual (?) mandatario persa.  
 G.- Compuesto químico resultante de la acción de un ácido sobre un alcohol. (pl.)  
 H.- Constelación. Maquina, prepara. (al revés)  
 I.- Preposición latina. Ancho de un cuerpo.  
 J.- Consonante. Máquina elevadora. (pl.) Conozco.
- 1.- Querrás. Simb. del indio.  
 2.- fam. fig. adinerado.  
 3.- Ladronas de poca monta. Consonante.  
 4.- Vocal. Marcharé. Vocal. Consonante.  
 5.- Palo de la baraja. Vocal. Grupo político "guipuzcoano".  
 6.- Elemento del dedo. Liará.  
 7.- Flotaremos en el agua por medio de ejercicio.  
 8.- Recipientes para una infusión.  
 9.- Posaderos, venteros.  
 10.- Palo de la baraja. Confeccionador de ropa.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G										
H										
I										

SOPA DE LETRAS 3:

O	G	R	I	T	O	C	O	M	L	P	R
P	B	A	N	D	E	R	I	N	I	E	N
E	D	V	E	D	Q	U	E	A	B	L	A
R	A	E	V	E	R	D	L	S	R	A	S
A	D	I	F	E	R	L	U	A	O	M	E
C	A	A	T	N	E	U	B	E	R	D	A
I	D	U	E	R	O	T	B	E	T	O	
O	E	R	T	E	N	E	A	R	O	L	R
N	A	A	F	F	E	L	L	I	R	C	P
I	P	E	D	A	D	E	L	S	O	H	A
C	I	E	N	D	O	F	E	L	I	C	
E	S	A	L	O	S	D	R	E	M	A	B

Has de encontrar 10 palabras relacionadas con la rama ranger. Con las letras sobrantes, podrás leer una frase de Baden Powell.

SOPA DE LETRAS 4:

D	I	O	Ñ	O	T	O	S	H	A	A
L	L	L	E	N	A	D	O	M	N	D
E	U	E	C	O	S	B	A	U	A	S
O	P	M	N	B	E	L	L	S	L	A
D	I	S	A	E	Y	A	N	I	M	A
N	L	R	A	V	K	S	I	L	O	I
A	I	L	O	S	M	O	A	T	S	M
N	E	S	P	T	S	I	R	E	N	A
R	U	N	D	A	O	E	G	P	A	N
E	R	A	N	Q	B	U	E	U	L	O
F	O	T	P	L	O	L	D	A	E	L
M	I	O	A	S	U	S	O	A	R	L

Has de encontrar los 14 nombres de todos los jefes y jefas de Beti. Con las letras sobrantes, leerás otra frase de Baden Powell.



# 2001: Una Odisea Espacial

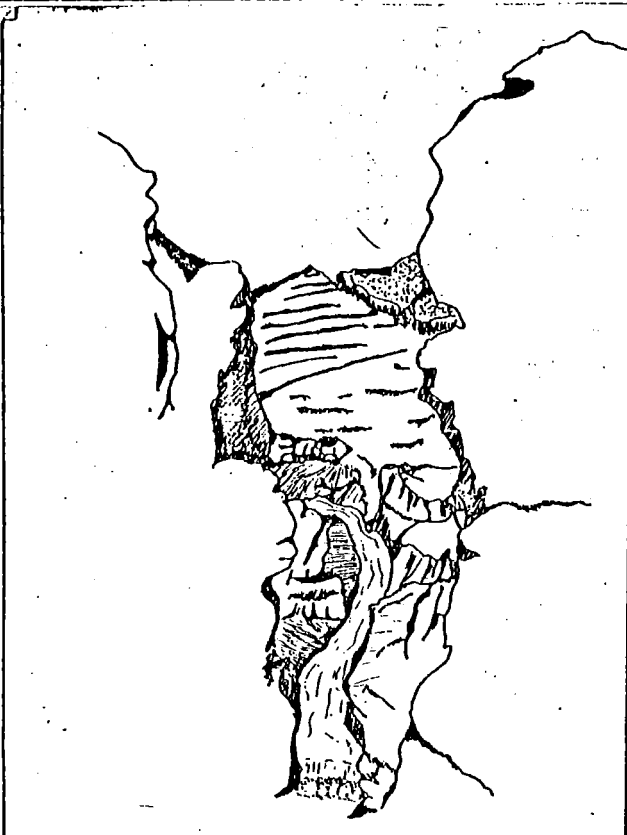
"Arthur C. Clarke"

Estamos en el Pleistoceno, en una zona que mas tarde... se llamaria Africa.

El reinado de los grandes Sauros habia acabado, pero la sequia, seguia despues de diez millones de años.

Los humanoides usaban en cuevas que se encontraban en barrancos: en lo más profundo y alto posible, para así poder librarse de sus depredadores, abundantes... ¡casi todos!, su vida era corta, a los veintico años, un humanoide era un viejo, pero generalmente no llegaban a esta edad.

El hambre tambien hacia merma entre ellos por lo que debido a estas causas los humanoides, se encontraban en un estado de extincion racial muy avanzada...



...Disfrutando a forrajear...



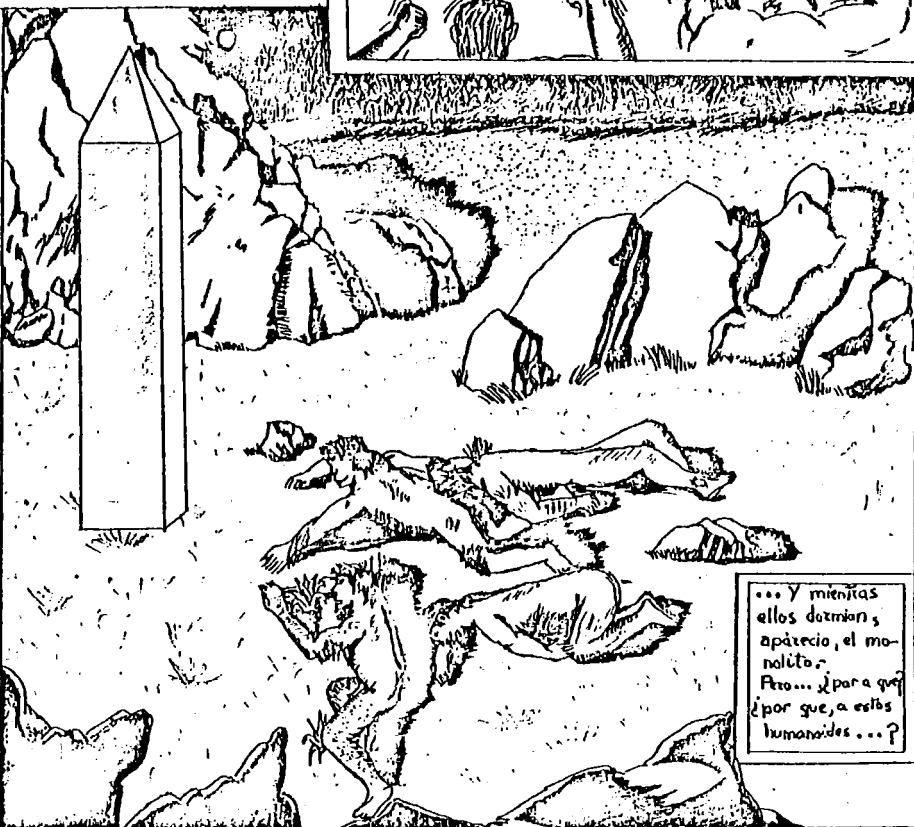
... forrajeando y bebiendo bajo el sol...



... habiendo acabado el reinado de los grandes Sauros, foraba decidir quien seria el nuevo sucesor de estos. Para alzarse victorioso o por lo menos sobrevivir era necesario por lo menos ser pequeño, veloz o feroz, y los humanoides, no eran nada de esto, por lo que se encontraban...



... Camino al estremo...  
Su desahogo era, cuando, al en-  
contrarse con otro clan, se pelear



... Y mientras  
ellos dormian,  
aparecio, el mo-  
nolito.  
Pero... ¿para que  
¿por que, a estos  
humanoides...?



Por la noche parecia un cristal, un cristal el cual  
emana mucha luz, pero no era trasparente  
Por el día, pasaba lo contrario, absorvia la  
luz y se convertia en un bloque fijo y negro.  
El despertar al clan con un fuerte silbido,  
continuo.

Los humanoides se acercaron, lo tocaron y  
como hipnotizados, se sentaron alrede-  
dor del monolito, así pasaron el día.  
¿Pero que sentido tenia aquello?  
A la mañana siguiente ya no estaba...